

Document: EB 2010/100/R.18
Agenda: 13(b)(i)
Date: 2 August 2010
Distribution: Public
Original: English

A



تمكين السكان الريفيين الفقراء
من التغلب على الفقر

مذكرة رئيس الصندوق

بشأن طلب إعفاء من سياسة الضرائب من أجل
مشروع الزراعة الموجهة نحو السوق لأصحاب
الحيازات الصغيرة في جمهورية أنغولا

مذكرة إلى ممثلي الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي

الأشخاص المرجعون:

نشر الوثائق:

الأسئلة التقنية:

Deirdre McGrenra

الموظفة المسؤولة عن شؤون الهيئات الرئاسية
رقم الهاتف: +39 06 5459 2374
البريد الإلكتروني: gb_office@ifad.org

Carla Ferreira

مديرة البرنامج القطري
رقم الهاتف: +39 06 5459 2722
البريد الإلكتروني: c.ferreira@ifad.org

المجلس التنفيذي - الدورة المائة

روما، 15-17 سبتمبر/أيلول 2010

للموافقة

توصية بالموافقة

المجلس التنفيذي مدعو إلى الموافقة على الإعفاء من سياسة الضرائب من أجل مشروع الزراعة الموجهة نحو السوق لأصحاب الحيازات الصغيرة في جمهورية أنغولا، على النحو الوارد في الفقرة 6.

مذكرة رئيس الصندوق

طلب إعفاء من سياسة الضرائب من أجل مشروع الزراعة الموجهة نحو السوق لأصحاب الحيازات الصغيرة في جمهورية أنغولا

ألف - المقدمة والخلفية

- 1- عرض مشروع الزراعة الموجهة نحو السوق لأصحاب الحيازات الصغيرة في أنغولا على المجلس التنفيذي في ديسمبر/كانون الأول 2007، وأعلن عن نفاذ مفعول قرض الصندوق رقم AO-736 في نوفمبر/تشرين الثاني 2009.
- 2- تم البدء بالمشروع بمبادرة من البنك الدولي وبميزانية إجمالية تقدر بحوالي 50 مليون دولار أمريكي. ومن أصل هذا المبلغ، يشارك الصندوق في التمويل بمبلغ 8.2 مليون دولار أمريكي.
- 3- وفي الوقت الذي تم التوقيع فيه على اتفاقية القرض، كانت الشروط العامة لتمويل التنمية الزراعية في الصندوق تنص على أن "... من سياسة الصندوق ألا تستخدم حصيلة القرض في دفع الضرائب" (المادة 11، البند 11-1، الضرائب). بينما يسمح البنك الدولي، من جهة أخرى، بأن تدفع مثل هذه التكاليف من قروضه.

باء - تبرير طلب التعديل

- 4- بالنظر إلى فوائد مواءمة جميع الإجراءات بين الصندوق والبنك الدولي تماشياً مع إعلان باريس بشأن فعالية المعونة، طلب البنك الدولي وحكومة أنغولا من الصندوق منح إعفاء من المادة الخاصة بالضرائب في الشروط العامة. ومن شأن ذلك أن يبسط تنفيذ المشروع وإدارة القرض، ولا سيما أن البنك الدولي سيكون المؤسسة المتعاونة كما أنه سيشرف على المشروع.
- 5- وعقب موافقة المجلس التنفيذي، سوف ينعكس مثل هذا الإعفاء في رسالة لتعديل القرض، وذلك للسماح باستخدام حصيلة قرض الصندوق في تمويل الضرائب والرسوم إلى نفس الحد الذي يطبقه البنك الدولي بشأن المشروع أعلاه.

جيم - التوصية

6- أوصي بأن يوافق المجلس التنفيذي على الإعفاء المقترح بموجب القرار التالي:

قرر: أن يوافق الصندوق على الإعفاء من سياسة الضرائب، كما هي واردة في البند 1-11 من الشروط العامة لتمويل التنمية الزراعية، بالنسبة لاتفاقية قرض المشروع رقم AO-736 ابتداء من تاريخ نفاذها طبقاً للشروط والأحكام الواردة في هذه الوثيقة.

كانايو نوانزي

رئيس الصندوق الدولي للتنمية الزراعية